

Distr.: General
21 February 2012الجمعية العامة الدورة السادسة والستون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال

قراران اتخذتهما الجمعية العامة ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/66/636)]

٢٤٥/٦٦ - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

إن الجمعية العامة

- ١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١^(١)، وتؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع^(٢)؛
- ٢ - تقرر، فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١:
- (أ) أن تزيد مبلغ ٧٠٠ ٢٣٤ ٣٦٧ ٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة الذي اعتمده في قرارها ٢٦٠/٦٥ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ بمقدار ٤٩ ١٩٩ ٠٠٠ دولار على النحو التالي:

المبلغ الموافق عليه في القرار ٢٦٠/٦٥ ألف			الزيادة/(النقصان)		الاعتمادات النهائية	الباب
			(بدولارات الولايات المتحدة)			
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً						
١٠٨ ٠٥٠ ٨٠٠	٦ ٢٨٠ ٥٠٠	١٠١ ٧٧٠ ٣٠٠	١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً			
٦٨٩ ٢٤٤ ٥٠٠	١٦ ٤٠٩ ٢٠٠	٦٧٢ ٨٣٥ ٣٠٠	٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
٧٩٧ ٢٩٥ ٣٠٠	٢٢ ٦٨٩ ٧٠٠	٧٧٤ ٦٠٥ ٦٠٠	المجموع للجزء الأول			

(١) A/66/578 و Corr.1.

(٢) A/66/611.



المبلغ الموافق عليه في القرار ٦٥/٢٦٠ ألف الزيادة/(النقصان) الاعتمادات النهائية			الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
الجزء الثاني - الشؤون السياسية			
١ ٣٠٩ ٤٦١ ٩٠٠	(٣ ٨١٤ ٨٠٠)	١ ٣١٣ ٢٧٦ ٧٠٠	٣ - الشؤون السياسية
٢٢ ٥٢٨ ٢٠٠	٣٩٣ ٤٠٠	٢٢ ١٣٤ ٨٠٠	٤ - نزع السلاح
١٠٨ ٩٩٢ ٣٠٠	(٣ ٩١١ ٥٠٠)	١١٢ ٩٠٣ ٨٠٠	٥ - عمليات حفظ السلام
٨ ٦٥٧ ١٠٠	٦٣٤ ١٠٠	٨ ٠٢٣ ٠٠٠	٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
١ ٤٤٩ ٦٣٩ ٥٠٠	(٦ ٦٩٨ ٨٠٠)	١ ٤٥٦ ٣٣٨ ٣٠٠	المجموع للجزء الثاني
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان			
٤٦ ٥٧٤ ٩٠٠	(٣٠ ٩٠٠)	٤٦ ٦٠٥ ٨٠٠	٧ - محكمة العدل الدولية
٤٦ ٣٧٥ ٤٠٠	٩٧٨ ٩٠٠	٤٥ ٣٩٦ ٥٠٠	٨ - الشؤون القانونية
٩٢ ٩٥٠ ٣٠٠	٩٤٨ ٠٠٠	٩٢ ٠٠٢ ٣٠٠	المجموع للجزء الثالث
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية			
١٥٨ ٤٢٦ ٨٠٠	(٦٨٤ ١٠٠)	١٥٩ ١١٠ ٩٠٠	٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
٧ ٢٨٤ ٣٠٠	(١٢١ ٨٠٠)	٧ ٤٠٦ ١٠٠	١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
١٠ ١٧٩ ١٠٠	(٢ ٤٦١ ٩٠٠)	١٢ ٦٤١ ٠٠٠	١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
١٤٧ ٤٧٠ ٧٠٠	١٠ ٨٤٠ ٩٠٠	١٣٦ ٦٢٩ ٨٠٠	١٢ - التجارة والتنمية
٣٦ ٢٥٧ ٥٠٠	٤ ٤٦٤ ٢٠٠	٣١ ٧٩٣ ٣٠٠	١٣ - مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية
١٤ ٨٨٤ ٩٠٠	٦٧٣ ٦٠٠	١٤ ٢١١ ٣٠٠	١٤ - البيئة
٢٢ ٢٦٥ ٧٠٠	١ ٧٠١ ٠٠٠	٢٠ ٥٦٤ ٧٠٠	١٥ - المستوطنات البشرية
٤٢ ٨٦٥ ٤٠٠	٣ ٦٧٤ ٣٠٠	٣٩ ١٩١ ١٠٠	١٦ - المراقبة الدولية للمخدرات ومنع الجريمة والإرهاب والعدالة الجنائية
٦ ٤٧٨ ٠٠٠	(٤٧٩ ١٠٠)	٦ ٩٥٧ ١٠٠	٣٧ - هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)
٤٤٦ ١١٢ ٤٠٠	١٧ ٦٠٧ ١٠٠	٤٢٨ ٥٠٥ ٣٠٠	المجموع للجزء الرابع
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية			
١١٢ ٣٥٥ ٩٠٠	(١١ ٣٠٦ ٦٠٠)	١٢٣ ٦٦٢ ٥٠٠	١٧ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
١٠٠ ٦٤٧ ٢٠٠	٢ ٣٢٠ ٤٠٠	٩٨ ٣٢٦ ٨٠٠	١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٧١ ٩٧٤ ٢٠٠	٦ ٤٢٧ ١٠٠	٦٥ ٥٤٧ ١٠٠	١٩ - التنمية الاقتصادية في أوروبا

المبلغ الموافق عليه في القرار ٢٦٠/٦٥ ألف الزيادة/(النقصان) الاعتمادات النهائية			الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
١١٨ ١٢١ ٧٠٠	٧ ٩٩١ ٨٠٠	١١٠ ١٢٩ ٩٠٠	٢٠ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٦٥ ٠٨٦ ٧٠٠	١ ٧٨٨ ٣٠٠	٦٣ ٢٩٨ ٤٠٠	٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غرب آسيا
٤٩ ٦٣٠ ٩٠٠	(٢ ٦١٥ ٣٠٠)	٥٢ ٢٤٦ ٢٠٠	٢٢ - البرنامج العادي للتعاون التقني
٥١٧ ٨١٦ ٦٠٠	٤ ٦٠٥ ٧٠٠	٥١٣ ٢١٠ ٩٠٠	المجموع للجزء الخامس
الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية			
١٤٩ ٢٧٥ ٨٠٠	٨ ٠٨٤ ٤٠٠	١٤١ ١٩١ ٤٠٠	٢٣ - حقوق الإنسان
٨٣ ٦٩٩ ٤٠٠	(١٨ ١٠٠)	٨٣ ٧١٧ ٥٠٠	٢٤ - توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين
٤٨ ٤٠٩ ٥٠٠	٤ ٦٩٧ ١٠٠	٤٣ ٧١٢ ٤٠٠	٢٥ - اللاجئون الفلسطينيون
٢٩ ٤٩٦ ٧٠٠	٩٦ ٨٠٠	٢٩ ٣٩٩ ٩٠٠	٢٦ - المساعدة الإنسانية
٣١٠ ٨٨١ ٤٠٠	١٢ ٨٦٠ ٢٠٠	٢٩٨ ٠٢١ ٢٠٠	المجموع للجزء السادس
الجزء السابع - الإعلام			
١٨٥ ٢٤٣ ٤٠٠	٢٤٦ ٨٠٠	١٨٤ ٩٩٦ ٦٠٠	٢٧ - الإعلام
١٨٥ ٢٤٣ ٤٠٠	٢٤٦ ٨٠٠	١٨٤ ٩٩٦ ٦٠٠	المجموع للجزء السابع
الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة			
٢٦ ٥٠١ ٦٠٠	٣٧٥ ٥٠٠	٢٦ ١٢٦ ١٠٠	٢٨ ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية
٣٧ ٢٩٩ ٢٠٠	(١ ٢٥٣ ٣٠٠)	٣٨ ٥٥٢ ٥٠٠	٢٨ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
٧٤ ٨٣٦ ٣٠٠	٢٢١ ٧٠٠	٧٤ ٦١٤ ٦٠٠	٢٨ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
١٧٦ ٨٠٧ ٩٠٠	١ ٩٣٦ ٨٠٠	١٧٤ ٨٧١ ١٠٠	٢٨ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية
١٤١ ٧٩٢ ٦٠٠	١٥ ٠١٣ ٩٠٠	١٢٦ ٧٧٨ ٧٠٠	٢٨ هاء - الإدارة، حنيف
٤٠ ٥٠٧ ٤٠٠	١ ٣٨٠ ٤٠٠	٣٩ ١٢٧ ٠٠٠	٢٨ واو - الإدارة، فيينا
٢٨ ٩٣٥ ٦٠٠	(٢٠٠ ٧٠٠)	٢٩ ١٣٦ ٣٠٠	٢٨ زاي - الإدارة، نيروبي
٧١ ٤٣٥ ٢٠٠	(٦٨٤ ٨٠٠)	٧٢ ١٢٠ ٠٠٠	٢٩ - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٥٩٨ ١١٥ ٨٠٠	١٦ ٧٨٩ ٥٠٠	٥٨١ ٣٢٦ ٣٠٠	المجموع للجزء الثامن
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية			
٣٥ ١٥٥ ٨٠٠	(٣ ٧٦٩ ٢٠٠)	٣٨ ٩٢٥ ٠٠٠	٣٠ - الرقابة الداخلية
٣٥ ١٥٥ ٨٠٠	(٣ ٧٦٩ ٢٠٠)	٣٨ ٩٢٥ ٠٠٠	المجموع للجزء التاسع

المبلغ الموافق عليه في القرار ٢٦٠/٦٥ ألف الزيادة/(النقصان) الاعتمادات النهائية		
(بدولارات الولايات المتحدة)		
الباب		
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة		
٣١ -	الأنشطة الإدارية المشتركة	١١ ٩٩٣ ٤٠٠
١٠ ٥٣٤ ٠٠٠	(١ ٤٥٩ ٤٠٠)	
٣٢ -	المصروفات الخاصة	١١٤ ١٣٤ ١٠٠
١١٠ ١٩٨ ٥٠٠	(٣ ٩٣٥ ٦٠٠)	
المجموع للجزء العاشر ١٢٦ ١٢٧ ٥٠٠		
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية		
٣٣ -	التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	٦٠ ٣٢٦ ٨٠٠
٦٠ ٨٠٧ ٠٠٠	٤٨٠ ٢٠٠	
المجموع للجزء الحادي عشر ٦٠ ٣٢٦ ٨٠٠		
الجزء الثاني عشر - السلامة الأمن		
٣٤ -	السلامة والأمن	٢٣٨ ٤٤٧ ٧٠٠
٢٣١ ٥٥٤ ٨٠٠	(٦ ٨٩٢ ٩٠٠)	
المجموع للجزء الثاني عشر ٢٣٨ ٤٤٧ ٧٠٠		
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية		
٣٥ -	حساب التنمية	٢٣ ٦٥١ ٣٠٠
٢٣ ٦٥١ ٣٠٠	-	
المجموع للجزء الثالث عشر ٢٣ ٦٥١ ٣٠٠		
الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين		
٣٦ -	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥٥٠ ٧٤٩ ٩٠٠
٥٤٦ ٤٧٧ ٦٠٠	(٤ ٢٧٢ ٣٠٠)	
المجموع للجزء الرابع عشر ٥٥٠ ٧٤٩ ٩٠٠		
المجموع الكلي ٥ ٤١٦ ٤٣٣ ٧٠٠		
٤٩ ١٩٩ ٠٠٠		

(ب) أن يؤذن للأمين العام بنقل اعتمادات بين أبواب الميزانية بموافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

(ج) أن يعتمد، بالإضافة إلى الاعتمادات الموافق عليها بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، مبلغ قدره ٧٥ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة لشراء الكتب والنشرات الدورية والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أخرى من هذا القبيل لمكتبة قصر الأمم في جنيف، بما يتماشى مع أهداف الهبة وشروطها.

الجلسة العامة ٩٣

٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

إن الجمعية العامة

تقرر، فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١:

(أ) أن تزيد تقديرات الإيرادات البالغة ٨٠٠ ٩٧١ ٥٩٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة التي وافقت عليها في قرارها ٢٦٠/٦٥ بقاء المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ بمقدار ٨ ٣٠٨ ٠٠٠ دولار على النحو التالي:

المبلغ الموافق عليه في القرار ٢٦٠/٦٥ بقاء الزيادة/(النقصان) التقديرات النهائية		(بدولارات الولايات المتحدة)	
باب الإيرادات			
١ -	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥٥٥ ٠٤١ ٠٠٠	(٥ ٦١٧ ٤٠٠)
	المجموع لباب الإيرادات ١	٥٥٥ ٠٤١ ٠٠٠	(٥ ٦١٧ ٤٠٠)
٢ -	الإيرادات العامة	٤٠ ٤٨٧ ٨٠٠	١٠ ٢١٠ ٥٠٠
٣ -	الخدمات المقدمة إلى الجمهور	(٢ ٥٥٧ ٠٠٠)	٣ ٧١٤ ٩٠٠
	المجموع لباب الإيرادات ٢ و ٣	٣٧ ٩٣٠ ٨٠٠	١٣ ٩٢٥ ٤٠٠
	المجموع الكلي	٥٩٢ ٩٧١ ٨٠٠	٨ ٣٠٨ ٠٠٠

(ب) أن تقيّد الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تخصص النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة إلى الزوار وعمليات تشغيل المطاعم والخدمات المتصلة بها وعمليات تشغيل المرآب وخدمات التلفزيون وبيع المنشورات التي لم ترصد لها اعتمادات في الميزانية من الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.

الجلسة العامة ٩٣

٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١